

Distr.: Limited
13 July 2023
Arabic
Original: English, French
and Spanish

الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة الرابعة والسبعون

جنيف، 24 نيسان/أبريل - 2 حزيران/يونيه

و 3 تموز/يوليه - 4 آب/أغسطس 2023

الوسائل الاحتياطية لتقرير قواعد القانون الدولي

إضافة

عنوان ونص مشروع الاستنتاجين 4 و 5 اللذين اعتمدتهما لجنة الصياغة مؤقتاً

مشروع الاستنتاج 4

قرارات المحاكم والهيئات القضائية

1- قرارات المحاكم والهيئات القضائية الدولية، ولا سيما محكمة العدل الدولية، هي وسيلة احتياطية لتقرير وجود ومضمون قواعد القانون الدولي.

2- ويجوز اتخاذ قرارات المحاكم الوطنية، في ظروف معينة، وسيلة احتياطية لتقرير وجود ومضمون قواعد القانون الدولي.

مشروع الاستنتاج 5

الفقه

يشكل الفقه، وبخاصة ما يجسد عموماً الآراء المتوافقة للمختصين في القانون الدولي من مختلف النظم القانونية والمناطق في العالم، وسيلة احتياطية لتقرير وجود ومضمون قواعد القانون الدولي. وعند تقييم تمثيلية الفقه، ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب، في جملة أمور، للتنوع الجنساني واللغوي.



الرجاء إعادة الاستعمال